

14486/03 (Presse 319)

(OR. en)

2540. samling i Rådet

- ALMINDELIGE ANLIGGENDER* -

den 17. november 2003 i Bruxelles

Formand: **Franco FRATTINI**
Den Italienske Republiks udenrigsminister

* 2541. samling vedrørende eksterne forbindelser er omhandlet i en separat pressemeddelelse
(14500/03 Presse 321)

Internet: <http://ue.eu.int/>
E-mail: press.office@consilium.eu.int

Yderligere oplysninger: tlf. 32 2 285 60 83 – 32 2 285 63 19
14486/03 (Presse 319)

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	---

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

KOMMISSIONENS ARBEJDSPROGRAM FOR 2004 - Offentlig debat.....	7
STATUS OVER ARBEJDET I ANDRE RÅDSSAMMENSÆTNINGER.....	7
FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE DEN 12.-13. DECEMBER	8
UDVIDELSEN - Rådets Konklusioner	8

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– Samarbejdet mellem EU og OSCE om konfliktforebyggelse, krisestyring og postkonflikt-genopbygning - Rådets konklusioner	I
– EUPOL "Proxima" - deltagelse af tredjelande - <i>Rådets konklusioner</i>	IV
– Udnævnelse af generaldirektøren for EU's militærstab	IV

EKSTERNE FORBINDELSER

– Tyrkiet - Terroristangrebene mod to synagoger i Istanbul - Rådets erklæring	IV
– EU's særlige repræsentanter: Retningslinjer vedrørende udnævnelse, mandat og finansiering.....	IV
– Georgien - Rådets konklusioner	V
– Forbindelserne med Nigeria - Rådets konklusioner	VI
– Fiji - Genoptagelse af fuldt samarbejde.....	VIII
– Euro-Middelhavs-partnerskabet - Forberedelse af ministermøder	VIII
– Monaco - Human- og veterinærmedicinske lægemidler, kosmetiske midler og medicinsk udstyr	VIII

¹ ▪ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
 ▪ Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
 ▪ Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

UDVIKLINGSPOLITIK

- Den private sektor i udviklingslandene: støtte til erhvervssektoren - *Rådets konklusioner*..... VIII
- Den Europæiske Udviklingsfond - Bidrag for 2003 - Særberetning/infrastrukturarbejder XI

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

- Søtransport.....XII

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Adgangsforbud til anlæg, hvor der spilles internationale fodboldkampeXII

ENERGI

- Atomenergi aftale med Rusland XIII

BESKIKKELSER

- Regionsudvalget XIII

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Louis MICHEL
Jacques SIMONET

Vicepremierminister og udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål under udenrigsministeren

Danmark:

Per Stig MØLLER

Udenrigsminister

Tyskland:

Klaus SCHARIOTH
Peter EICKENBOOM

Statssekretær, Udenrigsministeriet
Statssekretær, Forbundsforsvarsministeriet

Grækenland:

Giorgios PAPANDREOU
Anastasios GIANNITSIS

Udenrigsminister
Viceudenrigsminister

Spanien:

Ana PALACIO
Ramón DE MIGUEL Y EGEA

Udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål

Frankrig:

Dominique de VILLEPIN
Noëlle LENOIR

Udenrigsminister
Viceminister under udenrigsministeren, med ansvar for
Europaspørgsmål

Irland:

Brian COWEN
Tom KITT

Udenrigsminister
Viceminister, Udenrigsministeriet, med særligt ansvar for
udviklingsbistand og menneskerettigheder

Italien:

Franco FRATTINI
Roberto ANTONIONE

Udenrigsminister
Statssekretær for udenrigsspørgsmål

Luxembourg:

Nicolas SCHMIT

Fast repræsentant

Nederlandene:

Jaap de HOOP SCHEFFER
Atzo NOCOLAI

Udenrigsminister
Minister for Europaspørgsmål

Østrig:

Benita FERRERO-WALDNER

Udenrigsminister

Portugal:

Teresa GOUVEIA
Paulo PORTAS

Udenrigsminister
Ministro de Estado og forsvarsminister

Finland:

Erkki TUOMIOJA
Paula LEHTOMÄKI

Udenrigsminister
Minister for udenrigshandel og udvikling

Sverige:

Laila FREIVALDS

Udenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

Jack STRAW

Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål

* * *

Kommissionen:

Günther VERHEUGEN
Christopher PATTEN

Medlem
Medlem

* * *

Generalsekretariatet for Rådet:

Javier SOLANA

Generalsekretær/højtstående FUSP-repræsentant

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:**Den Tjekkiske Republik:**

Cyril SVOBODA

Viceministerpræsident og udenrigsminister

Estland:

Kriistina OJULAND

Udenrigsminister

Cypern:

George IACOVOU

Udenrigsminister

Letland:

Sandra KALNIETE

Udenrigsminister

Litauen:

Antanas VALIONIS

Udenrigsminister

Ungarn:

László KOVÁCS

Udenrigsminister

Malta:

Joe BORG

Udenrigsminister

Polen:

Adam Dajel ROTFELD

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Slovakiet:

Eduard KUKAN

Udenrigsminister

Slovenien:

Dimitrij RUPEL

Udenrigsminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

KOMMISSIONENS ARBEJDSPROGRAM FOR 2004 - Offentlig debat

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af lovgivnings- og arbejdsprogrammet for 2004 og afholdt en kort orienterende drøftelse.

Programmet for 2004, der er det sidste fra den nuværende Kommission, før den udskiftes næste år, indeholder ret få nye forslag. Den vigtigste prioritet er at afslutte de ti nye medlemsstaters EU-tiltrædelse og udstikke kursen for det udvidede EU, herunder forberedelserne af det nye budgetoverslag. To andre mærkesager er stabilitet - udvikling af EU's nye naboskabspolitik - og bæredygtig vækst - som led i den dagsorden for økonomisk reform, der blev fastsat af Det Europæiske Råd i Lissabon i marts 2000.

STATUS OVER ARBEJDET I ANDRE RÅDSSAMMENSÆTNINGER

Rådet noterede sig en rapport fra formandskabet om arbejdet i andre rådssammensætninger, der dækker samlingerne siden sidste rapport den 13. oktober.

I formandskabets rapport gøres der opmærksom på resultatet af samlingen i Rådet (transport, telekommunikation og energi), hvor man nåede til enighed om en generel indstilling med henblik på bedre sikring af skibe og havneinstallationer samt minimumssikkerhedskrav for tunneller, ligesom det nævnes, at Rådet (landbrug og fiskeri) er nået til enighed om forordningen om vestlige farvande. Det understreges i rapporten, at Rådet (beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik) har gjort fremskridt med henblik på koordinering af de sociale sikringsordninger, ligesom der henvises til den generelle indstilling til indførelsen af det europæiske sygeforsikringskort. Det fremhæves også, at RIA-Rådet er nået til enighed om opholdstilladelser til tredjelandsstatsborgere, der har været ofre for menneskehandel.

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE DEN 12.-13. DECEMBER

Rådet gennemgik et udkast til kommenteret dagsorden, som formandskabet havde udarbejdet med henblik på Det Europæiske Råds møde den 12.-13. december i Bruxelles (14774/03). Det vil på sin samling den 8.-9. december forberede Det Europæiske Råd mere detaljeret på grundlag af en ajourført udgave af udkastet til kommenteret dagsorden.

Dokumentet omhandler de vigtigste spørgsmål, der skal behandles, dvs.:

- Økonomisk vækst
- Styrkelse af EU's område med frihed, sikkerhed og retfærdighed
- EU's udvidelse
- Eksterne forbindelser, den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) og europæisk sikkerheds- og forsvarspolitik (ESFP).

Arbejdet med disse spørgsmål skal udføres i de forskellige berørte rådssammensætninger, og formandskabet vil tage hensyn hertil ved udarbejdelsen af de konkrete elementer med henblik på Det Europæiske Råds konklusioner.

UDVIDELSEN - Rådets Konklusioner

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af overvågningsrapporterne om de tiltrædende stater forberedelser til medlemskab af Den Europæiske Union og af strategidokumentet og de periodiske rapporter om Bulgariens, Rumæniens og Tyrkiets fremskridt med henblik på tiltrædelse.

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet udtrykker tilfredshed med Kommissionens forelæggelse af den generelle overvågningsrapport om, hvor langt de ti tiltrædende stater er nået med forberedelserne af deres EU-medlemskab, og de individuelle landerapporter i overensstemmelse med Det Europæiske Råds konklusioner og noterer sig deres høje kvalitet. Rådet tilslutter sig Kommissionens analyse og de vigtigste konklusioner i disse dokumenter.

Rådet noterer sig med tilfredshed det omfattende og intensive arbejde, som Kommissionen og medlemsstaterne har gennemført under overvågningsprocessen. Dette arbejde er værdifuldt, fordi det fungerer som rettesnor for de tiltrædende staters bestræbelser for at leve op til deres ansvar som medlemmer af EU og giver medlemsstaterne den nødvendige sikkerhed.

Rådet giver udtryk for sin påskønnelse af de fremskridt, de tiltrædende stater har gjort i deres bestræbelser på at nå et højt niveau af tilpasning på de fleste områder af gældende fællesskabsret, hvilket vidner om deres engagement i EU-medlemskabet. I betragtning af den korte tid, der er tilbage inden tiltrædelsen, skal der imidlertid stadig ydes en større indsats på visse områder, og der udestår nogle specifikke spørgsmål, som giver anledning til alvorlig bekymring, således som det fremgår af Kommissionens rapporter. Rådet gentager derfor, at det lægger stor vægt på, at alle fællesskabspolitikker fungerer tilfredsstillende ved og efter tiltrædelsen, herunder også det indre markeds funktion og området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, hvilket er afgørende for en vellykket afslutning af udvidelsesprocessen. Hvis dette mål nås, vil alle Europas borgere fuldt ud kunne nyde godt af medlemskabets fordele. Det vil også sætte de økonomiske aktører i stand til fuldt ud at kunne udnytte de økonomiske muligheder i det udvidede EU, og Europas økonomi vil få et velkomment skub fremad.

Rådet opfordrer derfor indtrængende de tiltrædende stater til som en prioriteret opgave at finde effektive løsninger på de udestående spørgsmål inden tiltrædelsen. EU vil fortsat bistå de tiltrædende stater i deres bestræbelser på inden for de gældende rammer og med anvendelse af alle tilgængelige værktøjer og al tilgængelig finansiel bistand at løse de resterende problemer.

Overvågning er en vedvarende opgave, og Rådet noterer sig, at Kommissionen under inddragelse af medlemsstaternes viden og med alle til rådighed stående midler fortsat vil følge de tiltrædende staters fremskridt tæt for at sikre en korrekt gennemførelse af EUs regler og politikker. Under hensyn til at Kommissionen skal sikre, at alle EU's politikker fungerer gnidningsløst ved og efter tiltrædelsen, noterer Rådet sig, at Kommissionen er fast besluttet på at træffe alle passende foranstaltninger med henblik herpå, når det er nødvendigt. Rådet noterer sig endvidere, at Kommissionen agter at holde Rådet fuldt og løbende underrettet om alle resterende betænkeligheder og om, hvilke relevante foranstaltninger den vil træffe i den anledning."

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

NOTE: De tiltrædende lande Cypern, Den Tjekkiske Republik, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Malta, Polen, Den Slovakiske Republik og Slovenien tilslutter sig konklusionerne vedrørende EU-OSCE-samarbejdet, Georgien, Nigeria og erklæringen om angrebene i Tyrkiet

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

Samarbejdet mellem EU og OSCE om konfliktforebyggelse, krisestyring og postkonflikt-genopbygning - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Vejledende principper

1. Rådet erkender, at selv om EU's og OSCE's strukturer og formål er forskellige, har EU og OSCE de samme principper og værdier samt et vigtigt ansvar i forbindelse med konfliktforebyggelse, krisestyring og postkonflikt-genopbygning, fremme af demokrati og menneskeret-tigheder samt institutionsopbygning. Samtlige EU's medlemsstater er ligeledes stater, der deltager i OSCE; fra 2004 vil EU's medlemsstater udgøre 25 af OSCE's 55 deltagende stater. Begge organisationer anerkender, at De Forenede Nationers Sikkerhedsråd spiller en central rolle i internationale freds- og sikkerhedsspørgsmål.
2. Rådet anerkender OSCE's rolle som et værdifuldt instrument til fremme af fred og generel sikkerhed fra Vancouver til Vladivostok. Rådet anerkender endvidere relevansen af det inklusive, paneuropæiske og transatlantiske partnerskab og betydningen af OSCE's konsensusbase-rede "modus operandi" til fremme af fred og stabilitet i området. OSCE har væsentlige aktiver baseret på dens værdifulde resultater, herunder felttilstedeværelser, der bistår de deltagende stater i forbindelse med opfyldelsen af deres forpligtelser, samt institutioner.
3. Disse særlige forhold gør OSCE til en vigtig partner for EU. I overensstemmelse med EU-programmet til forebyggelse af voldelige konflikter (2001) og ånden i OSCE's "Platform for Kooperativ Sikkerhed" bekræfter Rådet, at det er fast besluttet på fortsat at styrke forbindelserne med OSCE for at videreudvikle det eksisterende samarbejde mellem EU og OSCE. Samarbejdet bør tage hensyn til EU's og OSCE's forskellige karakterer.
4. Koordineringen mellem EU og OSCE bør også bygge på princippet om at undgå overlappning og opnå komparative og ekstra fordele, da dette vil føre til en reel komplementaritet. Endvidere bør koordineringen foregå som en proces, der udvikler sig på baggrund af de vekslende behov inden for EU's fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, herunder europæisk sikkerheds- og forsvarspolitik, samt inden for OSCE.

Specifikke samarbejdsområder

5. Samarbejdet mellem EU og OSCE bør omfatte den politisk-militære, den økonomiske, den miljømæssige og den menneskelige dimension, der både kendetegner EU og OSCE, samt specifikke opgaver i forbindelse med konfliktforebyggelse, krisestyring og postkonflikt-genopbygning. Mere specifikt kan der lægges vægt på følgende:
- i) Et styrket samarbejde bør omfatte: udveksling af oplysninger og analyser, samarbejde om undersøgelsesmissioner, koordinering af diplomatisk aktivitet og diplomatiske erklæringer, herunder konsultationer mellem særlige repræsentanter, uddannelse samt koordinering i felten.
 - ii) Gensidigt forstærkende initiativer kunne bl.a. omfatte:
 - eventuelt bidrag fra EU til OSCE's operationelle inden for krisestyring
 - fælles og/eller koordinerede programmer om postkonflikt-genopbygning
 - EU krisestyringsoperationer efter anmodning fra OSCE.

Retningslinjer for samarbejdet mellem EU og OSCE

6. Følgende retningslinjer vedrørende regelmæssige kontakter og møder mellem de relevante EU- og OSCE-organer kunne danne grundlag for et forstærket samarbejde, og dermed fremme styringen af, kontinuiteten i og sammenhængen mellem EU's og OSCE's aktiviteter:

Politisk plan

- I løbet af hvert formandskab bør der afholdes et møde mellem EU's trojka, OSCE's trojka og OSCE's generalsekretær.
- Ved begyndelsen af hvert EU-formandskab retter formandskabet henvendelse til OSCE's Permanente Råd.
- I det omfang det er nødvendigt, vil repræsentanter for OSCE-formandskabet, OSCE's generalsekretær, lederne af OSCE's feltilstedeværelser samt cheferne for OSCE's institutioner blive inviteret til uformelle møder med PSC i løbet af hvert formandskab.
- Besøg af EU's trojka (på PSC-niveau) i Wien for at mødes med OSCE's trojka, faste EU-repræsentanter ved OSCE og tredjelande, i det omfang det er nødvendigt.
- Generalsekretæren/den højtstående repræsentant for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) og Europa-Kommissionens kommissær for eksterne forbindelser orienterer Det Permanente Råd i Wien, herunder møder med missionschefer i Wien, når dette anses for at være nødvendigt.
- Fortsatte kontakter mellem generalsekretæren/den højtstående repræsentant, kommissæren for eksterne forbindelser og OSCE's formandskab og generalsekretær, i det omfang det er nødvendigt.
- Koordinering mellem EU-medlemsstaternes repræsentationer ved OSCE og Europa-Kommissionens delegation i Wien samt koordinering mellem disse og EU's institutioner og organer i Bruxelles med henblik at fremme synergien.
- I det omfang det er nødvendigt, vil repræsentanter for OSCE's generalsekretær og formandskab, missionschefer og chefer for OSCE's institutioner blive inviteret til uformelle møder med relevante arbejdsgrupper.

EU-medlemsstaternes faste repræsentanter ved OSCE i Wien

De faste EU-repræsentanter i Wien bør opretholde daglig kontakt mellem Den Europæiske Union og OSCE, herunder de institutioner, der koordinerer med hinanden og med EU's institutioner og organer i Bruxelles.

Feltniveau

Samarbejde i felten mellem EU's særlige repræsentanter, lederne af EU's krisestyringsoperationer, EU-medlemsstaternes ambassader, Europa-Kommissionens delegationer, OSCE's felttilstedeværelser og særlige repræsentanter.

Tjenestemandspan

Kontakter mellem tjenestemænd på alle niveauer i Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union, Europa-Kommissionens tjenestegrene og OSCE's sekretariat samt andre OSCE-institutioner.

Diverse

7. I forbindelse med den politiske dialog med OSCE-partnere bør man systematisk benytte lejligheden til at fremme EU's politikker og programmer om OSCE-relaterede spørgsmål, navnlig dem, der er omfattet EU-aftaler med de pågældende partnere.
8. For så vidt angår fastlæggelse af normer bør der tages hensyn til OSCE's resultater med hensyn til standarder, navnlig vedrørende demokrati og menneskerettigheder.

Vejen frem

9. Rådet anmoder formandskabet om med bistand fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant og under fuld medvirken fra Kommissionen at gennemføre disse generelle retningslinjer i samarbejde med OSCE. Formandskabet skal navnlig sikre tæt koordinering mellem Rådets relevante arbejdsgrupper og mellem EU-medlemsstaternes faste repræsentanter ved OSCE. For så vidt angår gennemførelsen af disse retningslinjer i Wien kunne en forbindelsesofficer fra Rådssekretariatet udstationeres i Wien under hensyntagen til de ressourcer, der er til rådighed, således at den pågældende kan bistå formandskabet på stedet, lette kommunikationen med Rådssekretariatet i Bruxelles og yderligere styrke samarbejdet og synergien mellem EU og OSCE.
10. Rådet anmoder PSC om at overvåge gennemførelsen af disse retningslinjer og indkredse yderligere mulige samarbejdsområder og prioriteter for samarbejdet mellem EU og OSCE. Det anmoder desuden PSC om nøje at overvåge de kriser, der er under opsejling, eller potentielle kriser inden for OSCE's aktivitetsområder og at undersøge muligheden for EU-bidrag til relevante OSCE-mekanismer, der allerede eksisterer.
11. Rådet er enigt om, at formandskabet skal underrette formanden for OSCE og OSCE's generalsekretær om indholdet af disse rådskonklusioner."

EUPOL "Proxima" - deltagelse af tredjelande - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet besluttede den 29. september 2003 at oprette en EU-politimission (EUPOL "Proxima") i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (fælles aktion 2003/681/FUSP).

Ud over de tiltrædende stater, der allerede er blevet opfordret til at deltage som angivet i den fælles aktion, besluttede Rådet også at opfordre følgende tredjelande til at komme med tilbud om bidrag til EUPOL "Proxima": kandidatlande (Bulgarien, Rumænien, Tyrkiet), europæiske NATO-lande, der ikke er medlem af EU (Norge og Island foruden Tyrkiet), potentielle partnere (Canada, Rusland og Ukraine) samt Schweiz og De Forenede Stater."

Udnævnelse af generaldirektøren for EU's militærstab (14306/03)

Rådet vedtog at udnævne generalløjtnant Jean-Paul PERRUCHE (Frankrig) til generaldirektør for Den Europæiske Unions militærstab fra den 1. marts 2004, da generalløjtnant Rainer SCHUWIRTHs mandat som generaldirektør udløber den 29. februar 2004.

EKSTERNE FORBINDELSER

Tyrkiet - Terroristangrebene mod to synagoger i Istanbul - Rådets erklæring

"Rådet fordømmer kraftigt de grufulde terroristangreb den 15. november mod to synagoger i Istanbul, hvor mere end 20 uskyldige mennesker blev dræbt. Det giver udtryk for sin solidaritet med den tyrkiske regering og det tyrkiske folk og for sin deltagelse med ofrenes familier.

Rådet understregede, at terrorisme og antisemitisme må bekæmpes af hele det internationale samfund.

EU vil fortsat bekæmpe alle former for antisemitisme og religiøs intolerance."

EU's særlige repræsentanter: Retningslinjer vedrørende udnævnelse, mandat og finansiering (13833/03)

Rådet vedtog reviderede retningslinjer vedrørende de særlige EU-repræsentanternes udnævnelse, mandat og finansiering.

EU's særlige repræsentanter er et vigtigt instrument i den fælles europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik, der skal øge EU's kapacitet til at reagere hurtigt på konflikter, der er ved at opstå. Ifølge de reviderede retningslinjer skal EU's særlige repræsentanter fuldt ud finansieres over FUSP-budgettet, således at der skabes et solidt grundlag for finansiering og samtidig opnås optimal fleksibilitet og en høj grad af imødekommelse af de behov, der opstår på stedet.

Georgien - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet drøftede situationen i Georgien efter parlamentsvalget den 2. november 2003.

Det erindrede om formandskabets erklæring af 14. november 2003 på EU's vegne om afholdelsen af dette valg.

Rådet fremhævede betydningen af stabilitet i Georgien og i regionen og opfordrede indtrængende alle berørte parter til at respektere retsstatsprincippet og til kun at benytte fredelige og demokratiske midler, når politiske uoverensstemmelser søges løst. Det understregede, at der er behov for en konstruktiv dialog mellem regeringen og oppositionen for at forhindre en destabilisering af landet og nå til enighed om vejen frem. Det erindrede også om, at EU er parat til at hjælpe de georgiske myndigheder med at gennemføre politiske og økonomiske reformer.

Rådet vil nøje følge situationen og det endelige udfald af valget. Det anmodede den højtstående repræsentant om med bistand fra EU's særlige repræsentant for regionen at gøre Georgiens politiske ledere bekendt med EU's betænkeligheder og om sammen med dem at se på, hvordan EU eventuelt kan bidrage. Det understregede også behovet for at tage situationen i Georgien op på det kommende OSCE-ministermøde i Maastricht."

Håndskydevåben og lette våben - Sydøsteuropa, Cambodja

Rådet

- vedtog en afgørelse om forlængelse og ændring af afgørelse 2002/842/FUSP om gennemførelsen af fælles aktion 2002/589 med henblik på Den Europæiske Unions bidrag til bekæmpelse af destabiliserende ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben i Sydøsteuropa
- vedtog en afgørelse om forlængelse og ændring af afgørelse 1999/730/FUSP om gennemførelse af fælles aktion 1999/34 med henblik på Den Europæiske Unions bidrag til bekæmpelse af destabiliserende ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben i Cambodja
- godkendte tredje årsrapport vedrørende gennemførelsen af fælles aktion 2002/589/FUSP om Den Europæiske Unions bidrag til bekæmpelse af destabiliserende ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben og om EU-programmet til forebyggelse og bekæmpelse af ulovlig handel med konventionelle våben. (13657/03)

Fælles aktion 2002/589/FUSP vedrører en indsats foreslået af EU med henblik på at bistå lande, der anmoder om støtte til kontrol med eller afskaffelse af overskydende håndskydevåben på deres område. Den blev vedtaget i juli 2002, hvorved anvendelsesområdet for fælles aktion 1999/34/FUSP blev ophævet og udvidet til også at omfatte ammunition.

Forbindelserne med Nigeria - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet ser med tilfredshed på de nigerianske myndigheders hidtidige resultater med hensyn til at konsolidere demokratiet og fremme den socioøkonomiske udvikling. Det opfordrer Nigeria til at fastholde sin vilje til fremskridt på områder, hvor landet stadig står over for betydelige udfordringer, især med hensyn til sikkerhed og menneskerettigheder, økonomisk reform, herunder skattereform og privatisering, gennemførelse og konsolidering af valg- og forfatningsmæssige reformer samt regeringsførelse og reform af den offentlige sektor.
2. EU vil opretholde en konstruktiv og regelmæssig politisk dialog med Nigeria samt et effektivt udviklingssamarbejde. Dialogen vil navnlig blive ført med forbundsregeringen, men kan også inddrage det civile samfund, hvor det er relevant, samt delstatsregeringerne i forståelse med forbundsregeringen. Dialogen skal omfatte alle spørgsmål af fælles interesse. For at sikre kontinuiteten påhviler det navnlig EU's missionschefer i Nigeria at føre dialogen på EU's vegne. Der vil regelmæssigt finde kontakter sted på højt plan.
3. EU har til hensigt at støtte Nigeria i dets bestræbelser på at konsolidere demokratiet og fremme den socioøkonomiske udvikling. Med henblik herpå vil EU over for Nigeria fortsat anvende en konsekvent og sammenhængende strategi, der omfatter politikken inden for det politiske, økonomiske, handels- og udviklingsmæssige område, med henblik på at støtte og fremme Nigerias egne processer med hensyn til at:
 - a) konsolidere demokratiet og respekten for menneskerettighederne
 - b) nedbringe fattigdommen og gennemføre bæredygtige institutionelle reformer, social og økonomisk udvikling
 - c) forbedre sin kapacitet til at bidrage til regional integration, fred, sikkerhed, udvikling og god regeringsførelse
 - d) styrke valgprocessen under hensyntagen til EUEOM's henstillinger vedrørende valget i 2003 og den efterfølgende erklæring fra EU's formandskab og Europa-Parlamentets beslutning.
4. EU betragter følgende som centrale områder for den kommende EU-støtte:
 - a) udvikling af en demokratisk kultur:
dette omfatter respekt for samt beskyttelse og overholdelse af menneskerettighederne og fremme af ligestilling uanset social og etnisk oprindelse, køn og religion, i overensstemmelse med Nigerias internationale forpligtelser på menneskerettighedsområdet. Der bør tilskyndes til en demokratisk kultur bl.a. gennem:
bred deltagelse i den politiske proces og øget ansvarlighed over for offentligheden, fremme af et klima med fri og inklusiv debat, støtte til det civile samfund, støtte til forsoningsprocesserne i forbindelse med krænkelser af menneskerettighederne og konfliktløsning, respekt for nationale love og internationale retsregler og konventioner, styrkelse af kvinders rettigheder på forbunds- og delstatsplan.

- b) institutionel kapacitetsopbygning gennem:
forfatningsændringsprocessen for at hjælpe med at løse alvorlige uoverensstemmelser og modsætninger, reform af valgsystemet for at afhjælpe de mangler, der blev bemærket ved valget i 2003, og for at styrke den demokratiske proces, navnlig på delstatsplan, med henblik på kommende valg, god regeringsførelse samt forbedret og omhyggelig forvaltning af Nigerias egne indtægter, budgetforvaltning og forvaltning af offentlige udgifter, revision af offentlige tjenesteydelser og bortskaffelse af affald gennem forbedret forvaltning af de offentlige midler og rationalisering, reform af uddannelsessystemet og erhvervsuddannelse, sikkerhed og adgang til retsvæsenet for alle gennem reformer af politiet, retssystemet og fængselsvæsenet, fornyet professionalisering af militæret og opløsning af paramilitære grupper, støtte til nigeriansk kapacitet til at analysere, forudse og træffe forebyggende foranstaltninger med hensyn til interne konflikter og til bedre at styre konflikter og situationer efter konflikter.
- c) strategioplæg til nedbringelse af fattigdommen (PRSP) og udviklingssamarbejde med det overordnede mål at reducere fattigdommen:
EU vil tilskynde de nigerianske myndigheder til og samarbejde med disse om at udvikle et sammenhængende og dækkende PRSP gennem en proces, der inddrager det civile samfund. PRSP og dets efterfølgende gennemførelse er en vigtig ramme for at opnå holdbare resultater med hensyn til nedbringelse af fattigdommen. Udviklingssamarbejdet skal foregå efter nigerianske prioriteter, være fattigdomsorienteret og vil indebære en stærkt styret donorkoordinering, bred deltagelse, ansvarlighed og gennemsigtighed.
- d) økonomisk vækst og udvikling:
EU vil fortsat tilskynde de nigerianske myndigheder til at træffe foranstaltninger, om nødvendigt ved hjælp af en benchmarkingproces, som skal vedtages
- for at forbedre gennemsigtigheden, effektiviteten og kvaliteten af den offentlige servicesektor
 - for at gå videre med omfattende og gennemgribende foranstaltninger til at reformere den økonomiske og administrative politik og
 - for at træffe foranstaltninger til at skabe et erhvervs- og investeringsvenligt klima, der omfatter bekæmpelse af det udbredte korrupsionsproblem.
- EU erkender såvel Unionens ansvar som den rolle, den private sektor kan spille på dette område, under hensyn til de relevante EU-instrumenter og OECD's konvention om bekæmpelse af bestikkelse af udenlandske embedsmænd i det internationale handelssamkvem.
- e) forbedring af Nigerias kapacitet til at bidrage til regional integration, konfliktforebyggelse og -løsning samt krisestyring i Vestafrika:
EU vil udvikle dialogen og udvekslingen af erfaringer med Nigeria om regionale spørgsmål af fælles interesse (bl.a. kriser samt politisk og økonomisk integration). EU vil inden for rammerne af sin politik til forebyggelse, styring og løsning af konflikter i Afrika støtte og tilskynde til forbedring af Nigerias kapacitet med hensyn til fredsbevarelse, herunder dets evne til at bidrage til ECOWAS' fredsbevarende aktiviteter.
5. EU understreger endelig vigtigheden af at tilskynde til:
- a) bred inddragelse af de offentlige myndigheder og det civile samfund i partnerskabet mellem EU og Nigeria
 - b) opbygning af net af ikke-statslige aktører i det civile samfund, som støtter demokrati- og udviklingsprocessen i Nigeria, såvel i henholdsvis EU og Nigeria som mellem EU og Nigeria.
6. EU vil gennemføre sådanne politikker i tæt samarbejde med De Forenede Nationer, G8, NEPAD, Den Afrikanske Union, Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater, de internationale finansielle institutioner og andre interesserede parter."

Fiji - Genoptagelse af fuldt samarbejde

Rådet enedes om teksten til et udkast til skrivelse til præsidenten for Republikken Fiji, hvoraf det fremgår, at EU nu er parat til at undertegne det nationale vejledende program 2002-2007 om bistand til Fiji under Den Europæiske Udviklingsfond. Finansieringen af bistand til Fiji blev suspenderet efter statskuppet i maj 2000.

I september 2001 afgav EU-formandskabet en erklæring, hvori der blev givet udtryk for tilfredshed med afholdelsen af frie valg i Fiji og sendte i november 2001 en skrivelse til Fijis præsident, hvori det fremførte, at EU afventede resultatet af en retsafgørelse om regeringens legitimitet. Rettens afgørelse forelå den 18. juli 2003, og regeringen agter at følge denne afgørelse.

Euro-Middelhavs-partnerskabet - Forberedelse af ministermøder

Rådet godkendte

- retningslinjerne for den fælles holdning, EU skal indtage vedrørende udkastet til konklusioner fra Euro-Middelhavs-ministerkonferencen om landbrug den 27. november 2003 i Venezia
- den fælles holdning, EU skal indtage vedrørende udkastet til erklæring for Euro-Middelhavs-konferencen om energi den 1.-2. december 2003 i Rom
- retningslinjerne for den fælles holdning, EU skal indtage på Euro-Middelhavs-udenrigsministtermødet den 2.-3. december 2003 i Napoli.

Monaco - Human- og veterinærmedicinske lægemidler, kosmetiske midler og medicinsk udstyr

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af aftalen om anvendelse af fællesskabsretsakter om human- og veterinærmedicinske lægemidler, kosmetiske midler og medicinsk udstyr på Fyrstendømmet Monacos område.

UDVIKLINGSPOLITIK

Den private sektor i udviklingslandene: støtte til erhvervssektoren - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET,

SOM ERINDRER OM, at støtte til den makroøkonomiske politik og fremme af en rimelig adgang til de sociale ydelser i henhold til Rådets og Kommissionens erklæring af 10. november 2000 om Det Europæiske Fællesskabs udviklingspolitik er et af de områder, hvor det er nødvendigt at omlægge Fællesskabets aktiviteter for at give Fællesskabets udviklingspolitik størst mulig gennemslagskraft, når det drejer sig om udryddelse af fattigdom,

SOM ER OPMÆRKSOMT PÅ den private sektors betydning som en nøgelfaktor i udviklingsprocessen og for vellykkede reformer af statsejede virksomheder for så vidt angår disses bidrag til opfyldelse af millennium-udviklingsmålene for afkastskabelse, beskæftigelse og grundlæggende tjenesteydelser, som er af den allerstørste betydning for udviklingen, samt på den rolle, som mobiliseringen af lokale ressourcer bør spille i finansieringen af SMV'er,

SOM ERKENDER, at EU's politiske og økonomiske vægt er af en sådan størrelse, at Unionen kan spille en betydelig rolle, når det drejer sig om at forbedre de makroøkonomiske rammer og fremme et klima, der stimulerer en varig udvikling af den private sektor i partnerlandene. En vellykket politik på disse områder er afgørende for at sikre en vækst til fordel for de fattige, som fører til reel fattigdomsbekæmpelse, en effektiv lokal produktion og adgang til grundlæggende sociale ydelser, samt for at stimulere udviklingen af et investeringsvenligt klima,

SOM VEDKENDER SIG, at Det Europæiske Fællesskab længe har støttet udviklingen af den private sektor bl.a. gennem Centret for Virksomhedsudvikling (CVU) samt under forskellige former deltaget i finansiering og reform af statsejede virksomheder i udviklingslande og lande med overgangsøkonomi, og som tager i betragtning, at Det Europæiske Fællesskab i konkrete tilfælde også har støttet den private sektor og reform af statsejede virksomheder direkte eller indirekte,

Støtte til udvikling af erhvervssektoren i udviklingslandene

RÅDET

1. ER ENIGT I, at det er nødvendigt at omlægge Fællesskabets støtte til udviklingen af den private sektor og overveje en mere effektiv, fleksibel og decentral fremgangsmåde. Det er med henblik herpå, at det
2. UDTRYKKER TILFREDSHED MED Kommissionens meddelelse om støtte til udvikling af erhvervssektoren, ifølge hvilken Kommissionen i tæt koordinering med partnerlandene bevarer kontrollen med politik, programmering og projektudformning, tilsyn og evaluering, medens gennemførelse og forvaltning af finansieringsinstrumenter overlades til formidlere;
3. STØTTER Kommissionens forslag om at forenkle, rationalisere og strømline forvaltningen af budgetposterne og investeringsfaciliteterne til støtte for udviklingen af den private sektor hos tredjelandspartnere;
4. ERKENDER, at det er vigtigt at styrke den politiske dialog med partnerlandene og andre aktører på udviklingsområdet, som lægger vægt på markedsregulering og liberalisering, handel og regional integration samt sektorreformer, der er i overensstemmelse med en langsigtet udvikling af den private sektor og, hvor det er relevant, med fattigdomsreduktionsstrategiprocesen.
5. UDTRYKKER TILFREDSHED MED, at Kommissionen agter at gå videre med at rationalisere og harmonisere anvendelsen af de instrumenter, der er til rådighed, for at få en sammenhængende tilgang til de forskellige regioner og lande med tilstrækkelig fleksibilitet til at tage hensyn til den/det enkelte regions/lands særlige forhold og udviklingsgrad;
6. NOTERER SIG, at finansieringsformidlere som f.eks. Verdensbanken, Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EBRD), Den Europæiske Investeringsbank (EIB), regionale udviklingsbanker og andre lokale og internationale finansieringsinstitutter kunne spille en stadig mere aktiv rolle i tilvejebringelsen af fællesskabsmidler til SMV;
7. UNDERSTREGER betydningen af forholdet mellem erhvervssektorudvikling og vækst til fordel for de fattige under hensyntagen til den økonomiske væksts forskellige aspekter i almindelighed, fordelingen af ressourcer og aktiver samt direkte inddragelse af fattige kvinder og mænd i økonomiske aktiviteter, der bidrager til deres beskæftigelse og indtægt;

8. FINDER, at det kan overvejes nærmere at samle ressourcerne i offentlige/private partnerskaber for at fremme yderligere nationale og internationale investeringsstrømme og modernisere handels- og finanssektoren i udviklingslandene, således at der opstår positive virkninger for indtægtsskabelse, handelsmuligheder og beskæftigelse;
9. OPFORDRER Kommissionen til sammen med medlemsstaterne og andre vigtige donorer at videreføre harmoniseringsindsatsen for at øge komplementaritet i og koordination af bistanden til den private sektor, og til at samle de knappe økonomiske ressourcer. Kommissionen bør navnlig spille en væsentlig rolle ved at forbedre koordinering af og tilsyn med, hvordan de fælles programmer med medlemsstater, internationale institutioner, private investorer og lokale finansieringsformidlere gennemføres, således at der undgås overlappning af andre effektive multilaterale aktørers etablerings- og gennemførelsesaktiviteter på dette område;
10. OPFORDRER Kommissionen til at arbejde videre med:
 - finansieringsformidlernes fremtidige rolle
 - strategiske partnerskaber med andre multilaterale institutioner og medlemsstaterne
 - den analyse af udenlandske direkte investeringer, som de vigtigste internationale institutioner og nationale forskningsorganer har foretaget
 - spørgsmål om god ledelse i forbindelse med udvikling af den private sektor (virksomheders sociale og miljømæssige ansvar, multinationale selskabers rolle osv.)
 - indførelse af den nye tilgang til udvikling af den private sektor i løbet af programmeringsperioden (midtvejsrevision af landstrategipapirerne, nationale vejledende programmer osv.), når det er relevant
 - inddragelse af civilsamfundet og støtte til dette i forbindelse med udvikling af den private sektor hos tredjelandspartnerne
 - at forbedre og styrket en effektiv koordinering mellem Fællesskabet og dets medlemsstater om udvikling af den private sektor og
 - omlægning af Fællesskabets informationsnet, således at SMV, de lokale myndigheder og den brede offentlighed kan få fuldstændige oplysninger om mulighederne med hensyn til udvikling af den private sektor hos tredjelandspartnerne.

Reform af statsejede virksomheder i udviklingslandene

RÅDET,

SOM ERKENDER, at reform af statsejede virksomheder hidtil ikke altid har ført til de forventede resultater, for så vidt angår gennemsigtighed, forsvarlig økonomisk styring og et effektivt udbud af varer og pålidelige tjenesteydelser til befolkningen til en overkommelig pris samt bæredygtig udvikling, og

SOM TAGER I BETRAGTNING, at Den Europæiske Union bør have en neutral holdning til ejerskabet til offentlige forsyningsvirksomheder uanset den almene betydning, som bør tillægges disse virksomheders forsyningspligt, for så vidt angår basisydelser,

11. UDTRYKKER TILFREDSHED MED Kommissionens meddelelse om reform af statsejede virksomheder i udviklingslandene, som fremhæver forudsætningerne for et vellykket program;
12. ER ENIGT I, at de vanskeligheder, som privatiseringer i udviklingslandene er løbet ind i, gør det nødvendigt i forbindelse med EU's støtte til reformer i den offentlige sektor at overveje alternativer til blot og bar afhændelse, herunder, når det er relevant, ved at fremme et bredt offentligt/privat partnerskab, der kan levere basisydelser;

13. UNDERSTREGER betydningen af de virkninger, som en reform af statsejede virksomheder, navnlig af de offentlige forsyningsvirksomheder, kan få for fattigdomsbekæmpelsen ved at tackle spørgsmål som f.eks. adgang, økonomisk overkommelighed og kvalitet på baggrund af de eksisterende distributionsnets yderst ringe dækningsgrad, markedernes ringe potentiale og umodenhed i visse områder og sektorer og den ringe servicekvalitet, navnlig i områder med lave indkomster i udviklingslandene;
14. ERINDRER OM, at det er tvingende nødvendigt med gennemsigtige og ansvarlige organer for offentlige forsyningsvirksomheder;
15. ANERKENDER de enkelte medlemsstaters samlede og individuelle erfaringer med at reformere og privatisere statsejede virksomheder, herunder offentlige forsyningsvirksomheder, og

hvorfor RÅDET

16. STØTTER Kommissionen i dennes bestræbelser på at få en tættere dialog med partnerlande, medlemsstater, Bretton Woods-institutioner og andre relevante udviklingspartnere om reform af statsejede virksomheder, idet der tages hensyn til disses bidrag til fattigdomsudryddelse og opfyldelse af millennium-udviklingsmålene,
17. OPFORDERER Kommissionen til i nært samarbejde med medlemsstaterne at spille en aktiv rolle i de drøftelser, der skal finde sted på landeplan om disse reformers mål, herunder det grundlæggende behov for gennemsigthed. Dette ville indebære, at de forskellige reformmuligheder, spørgsmål om rækkefølge, krav til regulering og tilsyn efter reformerne samt behov for at tage højde for beskæftigelsesmæssige, kønsrelaterede, sociale og miljømæssige virkninger på en sammenhængende og integreret måde indkredses og vurderes,
18. TILSKYNDER INDTRÆNGENDE Kommissionen til at øge sin evne til i samråd med medlemsstaterne i tide at yde faglig bistand og kapacitetsopbygning af høj kvalitet til regeringerne på de vigtigste stadier af reformerne af de statsejede virksomheder samt til at tilvejebringe de nødvendige udviklingspolitiske instrumenter til at bakke gennemførelsen heraf op.

For at sikre en konkret opfølgning af meddelelserne om udvikling af den private sektor og reform af statsejede virksomheder OPFORDERER RÅDET Kommissionen til nøje at følge de fremskridt, der gøres med gennemførelsen og aflægge rapport herom i årsberetningen om Det Europæiske Fællesskabs bistand til tredjelande."

Den Europæiske Udviklingsfond - Bidrag for 2003 - Særberetning/infrastrukturarbejder

Rådets vedtog en beslutning om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond (tredje tranche 2003).

Rådet vedtog ligeledes følgende konklusioner:

"RÅDET

noterer sig med tilfredshed særberetning nr. 8/2003 fra Revisionsretten om udførelsen af infrastrukturarbejder, der finansieres af EUF; i beretningen peges der på årsagen til de problemer, der har været i forbindelse med en række bygge- og anlægskontrakter, med henblik på at foreslå løsninger til forbedring af de metoder, der anvendes,

erkender, at det er nødvendigt at føre bedre kontrol med gennemførelsen af bygge- og anlægskontrakter, der finansieres af EUF, og at begrænse omfanget af kontrakternes afvigelser fra de faktiske resultater,

glæder sig over, at Kommissionen i vid udstrækning er enig med Revisionsretten, og at den allerede er begyndt at træffe foranstaltninger til opfølgning af Revisionsrettens anbefalinger,

tilskynder under hensyn til den betydning, medlemsstaterne tillægger evalueringen af udførelsen af infrastrukturkontrakterne, Revisionretten til at udarbejde en ny evaluering om 2-3 år,

henstiller til Kommissionen, at den

- * under hensyn til den store rolle, som AVS-staternes myndigheder spiller i styringen af projekternes gennemførelse, øger sin støtte til AVS-staterne i forbindelse med både udarbejdelsen af kontrakterne og opfølgningen heraf,
- * ligeledes øger støtten til AVS-staterne, således at der lettere kan træffes foranstaltninger til sikring af, at infrastrukturen opretholdes efter arbejdets udførelse,
- * søger at forbedre kontrollen af forundersøgelsesernes kvalitet og konsulentfirmaernes finansielle ansvar, ved at dens tekniske tjenester overvåger dem mere opmærksomt og kontrollerer dem bedre,
- * søger at forbedre kontrollen af undersøgelsesernes tekniske kvalitet ved at fastlægge mere præcise referencerammer."

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Søtransport

Rådet vedtog en afgørelse om fastlæggelse af Fællesskabets holdning vedrørende indarbejdelse af Kommissionens direktiv 2002/25/EF af 5. marts 2002 om ændring af Rådets direktiv 98/18/EF om sikkerhedsregler og -standarder for passagerskibe i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

Ifølge afgørelsen kan Norge bibeholde sin ordning om, at passagerskibe med maskinrum over 500 m³ skal være forsynet med fast anbragte lokale brandbekæmpelsesanlæg, uden hensyn til det antal passagerer, som skibet har ret til at befordre. Ordningen finder kun anvendelse på fartøjer under norsk flag, der sejler i indenlandsk sejlads.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Adgangsforbud til anlæg, hvor der spilles internationale fodboldkampe (13917/03)

Rådet vedtog en resolution om vedtagelse af adgangsforbud i medlemsstaterne til anlæg, hvor der spilles internationale fodboldkampe.

ENERGI**Atomenergiaftale med Rusland**

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om en samarbejdsaftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab og Den Russiske Føderation om handelen med nukleare materialer. I aftalen tages der hensyn til de nye markedsforhold i det udvidede EU. Aftalen skal også beskytte de europæiske forbrugeres interesser og opretholde de berørte europæiske industriers levedygtighed.

BESKIKKELSER**Regionsudvalget**

Rådet vedtog følgende afgørelser:

- Darío DÍAZ ÁLVAREZ, Director General de Relaciones Exteriores y Asuntos Europeos, Comunidad Autónoma del Principado de Asturias, beskikkes som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Adela BARRERO FLÓREZ for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006
 - Eberhard SINNER, Staatsminister in der Bayerischen Staatskanzlei für Europaangelegenheiten und regionale Beziehungen, beskikkes som medlem af Regionsudvalget som efterfølger for Reinhold BOCKLET for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006
 - Peter STRAUB beskikkes som medlem af Regionsudvalget som efterfølger for Erwin TEUFEL
 - Erwin TEUFEL beskikkes som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Peter STRAUB for den resterende del af deres mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006
 - Lucian CAVERI, Assessore al Turismo, Sport, Commercio, Trasporti ed Affari Europei della Regione Valle d'Aosta, beskikkes som medlem af Regionsudvalget som efterfølger for Diego VIERIN den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006.
-